



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

LUCE DI WORTH WORTH LIGHT TEST TEST DE WORTH WORTH-TEST TEST DE WORTH TESTE DE WORTH ΤΕΣΤ ΦΩΤΟΣ ΤΗΣ WORTH WORTH فحص ضوء وورث

Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation - Gebrauchsanweisung
Manual de uso - Guia para utilização - Οδηγίες χρήσης -

دليل الاستخدام

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدونا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

GIMA 31289



BASCH MEDICAL PVT. LTD.
Plot No.152, Jaggi Garden, Baldev Nagar,
Ambala City - 134003 - INDIA
MADE IN INDIA



BM-13001



Ellecom GmbH, Hauptstrasse 12,
79588 Efringen-Kirchen - Germany



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



Scopo: Il Test della luce di Worth è utilizzato per valutare la capacità fusionale piatta di un paziente.

Indicazioni: L'esame della fusionalità piatta è indicato ogni volta che la stereopsi si trova tra i 50 secondi d'arco, in quei pazienti con sospetto strabismo e nei bambini in età prescolare. Il test di Worth dovrebbe essere eseguito inoltre in casi di acutezza visiva monoculare ridotta, che non migliora con il test del foro stenopeico.

Procedura

1. Far indossare al paziente la migliore correzione di rifrazione, posizionare gli occhiali anaglifici sopra la correzione, con il filtro rosso sopra l'occhio destro.
2. In una stanza semi oscurata, accendere la torcia e tenere il test di Worth con il punto rosso rivolto verso l'alto a circa 16" dal paziente e leggermente al di sotto della visuale.
3. Prima di tutto eseguire il seguente controllo monoculare:
 - a. Coprire l'occhio destro; chiedere al paziente quanti punti vede. Dovrebbe vederne 3 verdi.
 - b. Coprire poi l'occhio sinistro e chiedere quindi quanti punti vede. Dovrebbe vederne 2 rossi.
4. Successivamente eseguire il test binoculare:
 - a. Con entrambi gli occhi aperti, chiedere una terza volta quanti punti vede. In caso di fusionalità piatta normale dovrebbe rispondere 4.



Nota pediatrica: questo test può essere eseguito correttamente su bambini di 2 anni di età in grado di indicare i punti.

5. Risposte anomale:
 - a. Qualora il paziente veda solo 2 punti rossi in condizioni binoculari, questo indica che sta escludendo l'occhio sinistro.
 - b. Qualora il paziente veda 3 punti verdi in condizioni binoculari, sta escludendo l'occhio destro.
 - c. Qualora veda 5 punti, è diplopico. Il tipo di diplopia può essere poi determinata chiedendo da che lato stia vedendo i punti verdi.
- Se i punti verdi si trovassero a destra, il paziente avrà una esodeviiazione; a sinistra, si tratterà di exodeviiazione.
 - a. Se i punti verdi si trovassero sopra o sotto quelli rossi, allora sussisterà una deviazione verticale. Qualora i punti verdi siano sopra quelli rossi, si tratterà di iperdeviiazione.
 - b. Se il paziente vedesse 6 o più punti, si dovrebbe dubitare della sua credibilità.
6. Ripetere la visione binoculare a 2 e 4 metri di distanza, quindi ripetere di nuovo abbassando molto la luce, poiché sia la soppressione che la deviazione oculare possono essere differenti in condizioni di luce mutevole.

Descrizione della batteria	
Tipo di batteria richiesto per questo strumento	Numero di batterie richieste
Batteria alcalina: formato "AA"	3



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

Purpose: Worth light Test is used to assess a patient's flat Fusional ability.

Indications: Flat Fusional Testing is Indicated any time stereopsis falls between (50) Sec of Arc, on those patients with suspected strabismus and on preschool Children. The Worth Test should also be used when evaluating cases of reduced monocular visual acuity that does not improve with the Pinhole Test.

Procedure

1. With the best refraction correction worn by the patient, place the Anaglyph glasses over the patient's correction, with red filter over the right eye.
2. In a slightly dimmed room, turn on the flashlight and hold the Worth Test with the red dot orientated up at approximately 16" from the patient and slightly below the LOS.
3. Conduct the following Monocular Check first:
 - a. Cover the right eye; ask how many dots the patient sees. They should report 3 green.
 - b. Then Cover the left eye and ask how many dots they see now. They should report 2 red.
4. Next, Conduct the binocular test:
 - a. With both eyes uncovered ask a third time how many dots they see. If normal flat fusion is present they should report 4.



Pediatric Note: This test can reliably be conducted on preschoolers as young as 2 if they are allowed to point to the dots.

5. Abnormal responses:
 - a. If the patient reports only 2 red dots under binocular conditions, this indicates that they are suppressing the left eye.
 - b. If the patient reports seeing 3 green dots under binocular conditions, then they are suppressing the right eye.
 - c. If they report 5 dots, they are diplopic. The type of diplopia can then be determined by asking which side are the green dots.
- If the green dots are located on the right, the patient has an eso deviation; to the left, an exo deviation.
 - a. If the green dots are reported above or below the red dots then a vertical deviation exists. A report of the green dots above the red dots would be seen with a right hyper deviation.
 - b. With a report of 6 or more dots, one should question the patient's reliability.
6. The binocular view is repeated at 5 and 10 feet, then repeat all these distances under greatly reduced light as both suppression and ocular deviation can be different under varying lighting conditions.

Battery Description	
Battery Type Required for this Instrument	No of Batteries Required
Alkaline Battery : Size "AA"	3



Disposal: The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Objectif : Le Test de Worth est utilisé pour déterminer l'acuité visuelle d'un patient.

Indications : L'examen de l'acuité visuelle est indiqué à chaque fois que la disparité binoculaire (ou stéréopsis) chute à 50 secondes d'arc chez les patients supposés être affectés de strabisme et chez les enfants en âge préscolaire. Le Test de Worth devrait également être effectué en présence d'amaurose monoculaire transitoire ne pouvant être améliorée avec le test du trou sténopéique.

Procédé

1. Faire porter au patient la meilleure correction de réfraction, positionner les lunettes anaglyphes sur la correction en plaçant le filtre rouge sur l'œil droit.
2. Dans une pièce semi-obscur, allumer la lampe torche et tenir le test de Worth avec le point rouge orienté vers le haut à environ 16" du patient et légèrement en dessous du champ visuel.
3. Avant tout, effectuer le contrôle monoculaire suivant:
 - a. Couvrir l'œil droit; demander aux patients le nombre de points qu'il est en mesure de voir. Ce nombre devrait être de 3 points verts.
 - b. Puis couvrir l'œil gauche et demander au patient le nombre de points qu'il est en mesure de voir. Ce nombre devrait être de 2 points rouges.
4. Ensuite, effectuer le test binoculaire:
 - a. Avec les deux yeux ouverts, demander à nouveau au patient le nombre de points qu'il est en mesure de voir. En présence d'une acuité visuelle normale, ce nombre devrait être de 4.



Note pédiatrique: ce test peut être réalisé de manière fiable sur les enfants de 2 ans capables d'indiquer le nombre de points.

5. Réponses anormales:
 - a. Si le patient ne voit que 2 points rouges en condition binoculaire, ceci indique qu'il exclut son œil gauche.
 - b. Si le patient voit 3 points verts en conditions binoculaires, ceci indique qu'il exclut son œil droit.
 - c. Si le patient voit 5 points, il est affecté de diplopie. Pour déterminer le type de diplopie, demander au patient de quel côté se trouvent les points verts qu'il voit.
- Si ces points verts sont sur la droite, il s'agit d'une éso-déviation, s'ils se trouvent sur la gauche, d'une exo-déviation.
- a. Si les points verts se trouvent au-dessous ou en-dessous des points rouge, nous sommes alors en présence d'une déviation verticale. Si les points verts se trouvent au-dessus des points rouges, nous sommes en présence d'une hyperdéviation.
 - b. Si le patient voit 6 points ou plus, sa crédibilité pourrait être mise en doute.
6. Répéter la vision binoculaire à 2 et 4 mètres de distance, puis de nouveau aux mêmes distances en baissant fortement la lumière, car aussi bien la suppression que la déviation oculaire peuvent être différentes en présence d'une luminosité changeante.

Description des piles	
Type de piles requises pour cet instrument	Nombre de piles requises
Pile alcaline : Taille « AA »	3



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

Finalidad: Der Worth-Test wird zur Schätzung der flachen Fusion des Patienten verwendet.

Indicaciones: Dieser Test wird empfohlen, wenn stereoskopisches Sehen in Patienten mit verdächtigen Schielen und bei Kindern im Vorschulalter zwischen 50 Winkelsekunden vorliegen sollte. Er wird auch zur Prüfung der reduzierten monokularen Sehschärfe verwendet, die mit dem Test der stenopäischen Lücke nicht verbessert werden.

Vorgehensweise

1. Dem Patienten die bestmögliche Refraktionskorrektur aufsetzen; dann die Anaglyphenbrillen auf die Korrektur aufsetzen; den roten Filter über dem rechten Auge.
2. Eine Taschenlampe in einem halbdunklen Zimmer einschalten und der Worth-Test mit dem nach oben orientierten roten Punkt ca. 16" weit vom Patienten halten, jedoch leicht unter der Sichtlinie.
3. Zuallererst folgende monokulare Kontrollen durchführen:
 - a. Das rechte Auge abdecken; den Patienten fragen, wie viele Punkte er sehen kann. Er sollte 3 grüne Punkte sehen.
 - b. Das linke Auge abdecken und ihn fragen, wie viele Punkte er sehen kann. Er sollte 2 rote Punkte sehen.
4. Dann den binokularen Test durchführen:
 - a. Mit beiden offenen Augen ihn nochmals fragen, wie viele Punkte er sehen kann. Wenn der Patient 4 Punkte antwortet, liegt eine normale flache Fusion vor.



Pädiatrischer Hinweis: dieser Test kann korrekt bei Kindern mit 2 Jahren durchgeführt werden, die in der Lage sind Punkte anzuzeigen.

5. Anomale Antworten:
 - a. Wenn ein Patient nur 2 rote Punkte in binokularen Bedienungen sehen kann, heißt das, dass er das linke Auge ausschließt.
 - b. Wenn ein Patient 3 grüne Punkte in binokularen Bedienungen sehen kann, heißt das, dass er das rechte Auge ausschließt.
 - c. Wenn er 5 Punkte sehen kann, wird er an einer Diplopie leiden. Der Diplopietyp kann festgelegt werden, wenn der Patient zeigt, wo er die grüne Punkte sieht.

Wenn die grünen Punkte sich rechts befinden sollten, kann der Patient an Esophorie leiden; wenn die grünen Punkte sich links befinden sollten, kann der Patient an einer Exophorie leiden.

- a. Wenn die grünen Punkte sich über oder unten den roten Punkten befinden sollte, kann es sich um Vertikaldeviation handeln. Wenn die grünen Punkte sich über den roten Punkten befinden sollten, kann es sich um Iperdeviation handeln.
 - b. Wenn der Patient 6 oder mehr Punkte sehen sollte, sollte man an seiner Glaubwürdigkeit zweifeln.
6. Den Binokulares Sehtest bei 2 und 4 Meter Abstand des Patienten wiederholen; dann nochmals wiederholen, indem man das Licht stark abblendet, da beide Augenaufhebung und Augendeviation mit veränderbarer Lichtstärke unterschiedlich sein können.

Batteriebeschreibung	
Für dieses Gerät benötigter Batterietyp:	Anzahl der benötigten Batterien
Alkalibatterien: Größe „AA“	3



Entsorgung: Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

Finalidad: El Test de Worth se utiliza para evaluar la habilidad de fusión plana de un paciente.

Indicaciones: El examen de la fusión plana se indica cada vez que la estereopsis se encuentra entre los 50 segundos de arco, en aquellos pacientes con sospecha de estrabismo y en los niños en edad preescolar. El test de Worth también se tendría que realizar en casos de agudeza visual monocular reducida, que no mejora con el test del agujero estenopeico.

Procedimiento

1. Poner al paciente la mejor corrección refractiva, colocar las gafas anaglíficas sobre la corrección, con el filtro rojo sobre el ojo derecho.
2. En un cuarto semioscuro, encender la linterna y mantener el test de Worth con el punto rojo dirigido hacia arriba a unos 16" del paciente y ligeramente por debajo de la visual.
3. Ante todo efectuar el siguiente control monocular:
 - a. Cubrir el ojo derecho; pedir al paciente cuantos puntos ve. Debería ver 3 verdes.
 - b. Luego cubrir el ojo izquierdo y pedir cuantos puntos ve. Debería ver 2 rojos.
4. Sucesivamente efectuar el test binocular:
 - a. Con ambos ojos abiertos, pedir por tercera vez cuantos puntos ve. En caso de fusión plana normal debería contestar 4.



Nota pediátrica: este test puede se puede realizar con éxito en niños de 2 años de edad capaces de indicar los puntos.

5. Respuestas anormales;
 - a. Si el paciente solo ve 2 puntos rojos en condiciones binoculares, indica que se está excluyendo el ojo izquierdo.
 - b. Si el paciente ve 3 puntos verdes en condiciones binoculares, está excluyendo el ojo derecho.
 - c. Si ve 5 puntos, se trata diplopía. El tipo de diplopía se puede determinar pidiendo por que lado está viendo los puntos verdes.
- Si los puntos verdes se encuentran a la derecha, el paciente tendrá una esodesviación; a la izquierda, se tratará de exodesviación.
- a. Si los puntos verdes se encuentran arriba o abajo de los rojos, entonces existirá una desviación vertical. Si los puntos verdes están arriba de los rojos, se tratará de hiperdesviación.
 - b. Si el paciente ve 6 o más puntos, se debería poner en duda su credibilidad.
6. Repetir la vision binocular a 2 y 4 metros de distancia, luego repetir otra vez bajando mucho la luz, ya que tanto la represión como la desviación ocular pueden ser diferentes en condiciones de luz cambiantes.

Descripción de la batería	
Tipo de batería requerida para este instrumento	Número de baterías requeridas
Batería alcalina: tamaño "AA"	3



Eliminación: El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

Finalidade: O Teste com as luzes de Worth é empregado para avaliar a capacidade de fusão visiva de um paciente.

Indicações: O exame da fusão é indicado quando a estereopsia se encontra entre os 50 segundos de arco, nos pacientes com suspeito de estrabismo e em crianças em idade pré-escolar. O teste com as luzes de Worth deveria também ser feito nos casos de acuidade visiva monocular reduzida, que não melhora com o teste do furo estenopeico.

Procedimento

1. Aplicar ao paciente a melhor correção de refração, colocar os óculos anaglíficos sobre a correção, com o filtro vermelho sobre o olho direito.
2. Num quarto semi obscuro, ligar a lanterna e manter o teste de Worth com o ponto vermelho virado para cima, aproximadamente a 16" do paciente e levemente abaixo da sua visual.
3. Em primeiro lugar fazer um controle monocular:
 - a. Cobrir o olho direito; pedir ao paciente quantos pontos vê. Deveria ver 3 verdes.
 - b. Cobrir então o olho esquerdo e pedir quantos pontos vê. Deveria ver 2 vermelhos.
4. Em seguida fazer o teste binocular:
 - a. Com os dois olhos abertos, pedir pela terceira vez quantos pontos vê. Em caso de fusão normal deveria responder 4.



Nota pediátrica: este teste pode ser feito corretamente com crianças de 2 anos de idade, capazes de indicar os pontos

5. Respostas anormais;
 - a. No caso o paciente veja só 2 pontos vermelhos em condição binocular, isto indica que está excluindo o olho esquerdo.
 - b. No caso o paciente veja 3 pontos verdes em condição binocular, está excluindo o olho direito.
 - c. No caso veja 5 pontos, é diplopico. O tipo de diplopia pode ser em seguida determinado, pedindo de qual lado está vendo os pontos verdes.
Se os pontos verdes se encontram na direita, o paciente terá um esodesvio, na esquerda, tracta-se de exodesvio.
 - d. Se os pontos verdes encontram-se em cima ou embaixo daqueles vermelhos, então teremos um desvio vertical. No caso os pontos verdes estejam em cima daqueles vermelhos, tracta-se de hiperdesvio.
 - e. Se o paciente ver 6 ou mais pontos, deve-se duvidar da sua credibilidade.
6. Repetir a visão binocular a 2 e 4 metros de distância, então repetir novamente diminuindo muito a luz, pois seja a supressão que o desvio ocular podem ser diferentes em condições de luz variável.

Descrição da bateria	
Tipo de bateria necessária para este instrumento	Número de baterias necessárias
Pilha Alcalina: Tamanho "AA"	3



Eliminação: O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha iniciados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

Σκοπός: Το τεστ φωτός της Worth χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της ικανότητας επίπεδης συγχώνευσης του ασθενή.

Ενδείξεις: Η εξέταση της επίπεδης συγχώνευσης φαίνεται κάθε φορά που η στερέωση βρίσκεται μεταξύ των 50 δευτέρων του τόξου, στους ασθενείς που υπάρχει η υποψία στραβισμού και στα παιδιά προσχολικής ηλικίας. Το τεστ της Worth θα πρέπει να εκτελεστεί επίσης σε περιπτώσεις μονόφθαλμης μειωμένης οξύτητας όρασης, η οποία δεν βελτιώνεται με το τεστ οπής καρφίτσας.

Διαδικασία

1. Φορέστε στον ασθενή την καλύτερη διόρθωση διάθλασης, τοποθετήστε τα αναγλυφικά γυαλιά επάνω από την διόρθωση, με το κόκκινο φίλτρο επάνω στο δεξί μάτι.
2. Σε μία αίθουσα με λίγο φως, ανάψτε έναν φακό και κρατήστε το τεστ της Worth με το κόκκινο σημάδι προς τα πάνω περίπου 16" από τον ασθενή και ελαφρώς κάτω από το οπτικό του πεδίο.
3. Πρώτα απ' όλα εκτελέστε τον εξήξ έλεγχο ενός ματιού:
 - a. Σκεπάστε το δεξί μάτι και ρωτήστε τον ασθενή πόσα σημεία βλέπει. Θα πρέπει να δει 3 πράσινα σημεία.
 - b. Σκεπάστε μετά το αριστερό μάτι και ρωτήστε τον ασθενή πόσα σημεία βλέπει. Θα πρέπει να δει 2 κόκκινα σημεία.
4. Κατόπιν εκτελέστε το διοφθαλμικό τεστ:
 - a. Με τα δύο μάτια ανοιχτά, ρωτήστε μία τρίτη φορά πόσα σημεία βλέπει. Σε περίπτωση επίπεδης συγχώνευσης νορμάλ θα πρέπει να απαντήσει 4.



Παιδιατρική σημείωση: αυτό το τεστ μπορεί να εκτελεστεί σωστά σε παιδιά 2 χρόνων που είναι σε θέση να δείξουν τα σημεία.

5. Ανώμαλες απαντήσεις:

- a. Εάν ο ασθενής βλέπει μόνον 2 σημεία κόκκινα με τα δύο μάτια, αυτό σημαίνει ότι αποκλείει το αριστερό μάτι.
- b. Εάν ο ασθενής βλέπει 3 σημεία πράσινα με διόφθαλμο, αποκλείει το δεξί μάτι.
- c. Εάν ο ασθενής βλέπει 5 σημεία, είναι διπλωπικός. Ο τύπος της διπλωπίας μπορεί κατόπιν να καθοριστεί ρωτώντας από ποιά μεριά βλέπει τα πράσινα σημεία.

Εάν τα πράσινα σημεία είχαν βρεθεί στα δεξιά, ο ασθενής θα έχει μία παρέκκλιση εσωτερική, στα δεξιά, πρόκειται για παρέκκλιση προς τα έξω.

- a. Εάν τα πράσινα σημεία ήταν επάνω ή κάτω από τα κόκκινα, τότε θα υπάρχει μία κάθετη απόκλιση. Εάν τα πράσινα σημεία είναι πάνω από τα κόκκινα, πρόκειται για υπερπαρέκκλιση.
- b. Εάν ο ασθενής βλέπει 6 ή περισσότερα σημεία, θα πρέπει να αμφιβάλουμε για την αξιοπιστία του.

6. Επαναλάβετε την διόφθαλμη όραση στα 2 και 4 μέτρα απόστασης, επομένως επαναλάβετε ξανά μειώνοντας πολύ το φως, δεδομένου τόσο η αναστολή όσο και απόκλιση του ματιού μπορούν να αλλάξουν στις μεταβαλλόμενες συνθήκες φωτισμού.

Περιγραφή Μπαταρίας	
Τύπος Μπαταρίας που Απαιτείται για αυτό το Όργανο	Αριθμός Μπαταριών που Απαιτούνται
Αλκαλική Μπαταρία: Μέγεθος "AA"	3



ΧΩΝΕΥΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τις σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

الغرض: فحص ضوء وورث (Worth) يستخدم لتقدير القدرة الاندماجية المستوية للمريض.
الدواعي: فحص القدرة الاندماجية المستوية يكون ضروري في كل مرة يكون التجسيم موجود بين 50 ثانية قوسية، في المرضى المشكوك بوجود الحول لديهم وفي الأطفال في السن السابق للمدرسة. فحص وورث (Worth) من المفروض أن يطبق أيضا في حالات الحدة البصرية المنخفضة الأحادية العين، والتي لا تتحسن مع فحص النقاب الجانبي الضيق.

الاجراء

1. جعل المريض يلبس أفضل تصحيح للانكسار، وضع النظارات الضئيلة النقش على التصحيح، مع الفلتر الاحمر فوق العين اليمنى.
2. في غرفة شبه معتمة، إضاءة المشعل والامساك بفحص وورث (Worth) والنقطة الحمراء موجه تجاه الأعلى على بعد 16" تقريبا من المريض وقليلًا تحت المجال البصري.
3. قبل كل شيء القيام بالفحص الأحادي العين التالي:
أ. تغطية العين اليمنى؛ سؤال المريض كم نقطة يرى. من المفروض أن يرى 3 نقاط خضراء.
ب. من ثم القيام بتغطية العين اليسرى؛ ومن بعدها سؤال المريض كم نقطة يرى. من المفروض أن يرى 2 نقاط حمراء.
4. فيما يلي المتابعة بالفحص المزدوج للعينين:
أ. بالعينين المفتوحتين، سؤال المريض للمرة الثالثة كم نقطة يرى. في حالة القدرة الاندماجية المستوية العادية من المفروض أن يجيب 4.

ملاحظة خاصة بالأطفال: من الممكن القيام بهذا الفحص بالشكل الصحيح لدى الأطفال البالغين من العمر 2 سنوات القادرين على الإشارة إلى النقاط. 

5. إجابات شاذة؛
أ. في حالة أن المريض يشير إلى 2 نقاط حمراء فقط في ظروف رؤية مزدوجة، هذا يعني بأنه يستنتي العين اليسرى.
ب. في حالة أن المريض يرى 3 نقاط خضراء في ظروف رؤية مزدوجة، هذا يعني بأنه يستنتي العين اليمنى.
ج. في حالة أن المريض كان يرى 5 نقاط، فهو يعاني من مرض الشفع. من الممكن تحديد نوعية الشفع بسؤاله من أي جانب يرى النقاط الخضراء.
في حالة أن النقاط الخضراء تتواجد على اليمين، يكون عند المريض حول تقاربي؛ على اليسار يكون عنده حول تباعدي.
أ. في حالة أن النقاط الخضراء كانت تتواجد فوق أو تحت تلك الحمراء، يكون موجود انحراف عمودي. في حالة أن النقاط الخضراء تكون موجودة فوق تلك الحمراء، يكون موجود فرط انحراف.
ب. في حالة أن المريض كان يرى 6 أو أكثر من النقاط، من المفروض الشك في مصداقيته.

وصف البطارية	نوع البطارية المطلوبة لهذا الجهاز
بطارية قلوية: حجم AA،	عدد البطاريات المطلوبة
	3

6. إعادة الرؤية المزدوجة العينين على بعد 2 و 4 متر، من ثم إعادة الفحص من جديد بتخفيض الضوء كثيرا، لأنه سواء الالغاء أو الانحراف العيني من الممكن أن تكون مختلفة في ظروف ضوئية متغيرة.

التصريف

منوع تصريف المنتج هذا بالوحدة إلى النفايات المنزلية الأخرى. من واجب المستهلكين القيام بتصريف الأجهزة المراد التخلص منها بإحضارها إلى مراكز التجميع المشار إليها والخاصة في تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية واستغلالها من جديد.

GIMA شروط ضمان جيمما

لمدة 12 شهر GIMA القياسي جيمما B2B يُطبق ضمان

	IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante PT Fabricante GR Παραγωγός SA الشركة المصنعة	IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente GR Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) SA تحذير: اقرأ واتبع التعليمات (التحذيرات) للاستخدام بعناية
	IT Data fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación PT Data de fabrico GR Ημερομηνία παραγωγής SA عيّنصتلا خيرات	
	IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit DE Erzeugniscode ES Código producto PT Código produto GR Κωδικός προϊόντος SA كود المنتج	 IT Smaltimento RAEE GB WEEE disposal FR Disposition DEEE DE Beseitigung WEEE ES Disposición WEEE PT Disposição REEE GR Διάθεση WEEE SA التخلص WEEE
	IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote PT Número de lote GR Αριθμός παρτίδας SA رقم الدفعة	 IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario PT Dispositivo médico GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν SA جهاز طبي
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec ES Conservar en un lugar fresco y seco DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern PT Armazenar em local fresco e seco GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον SA يحفظ في مكان بارد وجاف	 IT Importato da GB Imported by FR Importé par DE Importiert von ES Importado por PT Importado por GR Εισάγεται από SA استيراد
	IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar PT Guardar ao abrigo da luz solar GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία SA يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس	 IT Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB Authorized representative in the European community FR Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES Representante autorizado en la Comunidad Europea PT Representante autorizado na União Europeia GR Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα SA الممثل المعتمد في المجموعة الأوروبية
	IT Leggere le istruzioni per l'uso GB Consult instructions for use FR Consulter les instructions d'utilisation ES Consultar las instrucciones de uso DE Gebrauchsanweisung beachten GR Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης SA اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام	 IT Identificatore univoco del dispositivo GB Unique device identifier FR Identifiant unique de l'appareil ES Identificador de dispositivo único PT Identificador exclusivo do dispositivo DE Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung) GR Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής SA معرّف فريد للجهاز
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 SA جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745	 IT Numero di serie GB Serial number FR Numéro de série ES Número de serie PT Número de série DE Seriennummer GR Σειριακός αριθμός SA الرقم التسلسلي
		 IT Non sterile GB Non-sterile FR Pas stérile ES No estéril PT Não estéril DE nicht steril GR όχι αποστειρωμένο SA ليس معقم